

+

mini di
eto pe



CENTRALIZED GREASE LUBRICATION NON-RETURN TWO LINE SYSTEM

SOSTITUISCE REPLACES	Pari numero ed. 11/82
-------------------------	-----------------------

[illegible]

According to law Danieli&C. considers this document to be a company secret and therefore prohibits any person to reproduce it or make it known in whole or in part to other parties or to competitors without specific written authorization of Danieli's Management

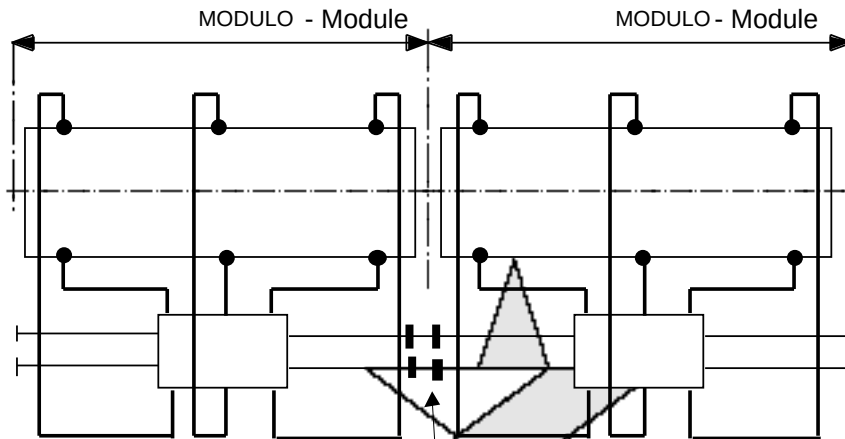


STANDARDIZATION

LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA A GRASSO
LINEA DOPPIA A PERDITA
CENTRALIZED GREASE LUBRICATION
NON-RETURN TWO LINE SYSTEM

FOGLIO SHEET	3	DI OF	22	EDIZ. ISSUED	09/95
STANDARD N° 2.100.009					
REVIS.	1				
SOSTITUISCE REPLACES	Pari numero ed. 11/82				

- L'impianto a grasso premontato su un modulo di telaio, deve essere indipendente dagli altri moduli.
Al montaggio in opera dei moduli deve essere sufficiente montare le tubazioni di collegamento fra i moduli.
The grease-lubrication system pre-installed on a frame module must be independent of the other modules.
When the modules are installed in place for operation, it should be sufficient to install the connecting pipes between the modules



Connecting pipes between the modules (to be sent loose and to be adapted to the installation on site to suit the eventual step variations between the cylinders or the modules).

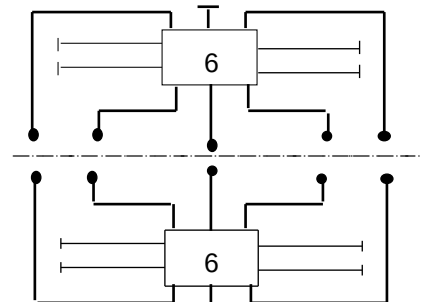
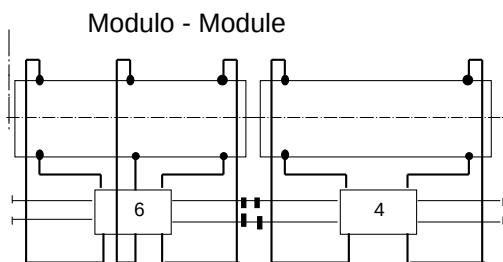
Tubi di collegamento fra i moduli (da spedire sciolti e da adattare al montaggio in opera, secondo le variazioni eventuali di passo tra i cilindri o i moduli).

ESEMPI DI DISPOSIZIONE ALIMENTATORI SU VIE A RULLI PER MODULI DA 6 m
Examples of distribution of feeders on roller tables for 6 m modules

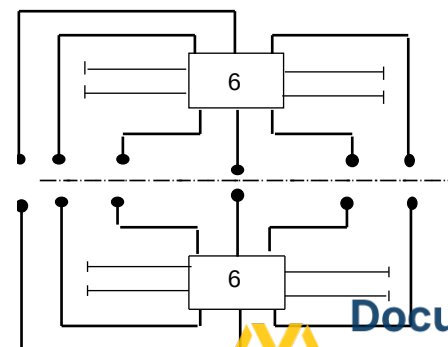
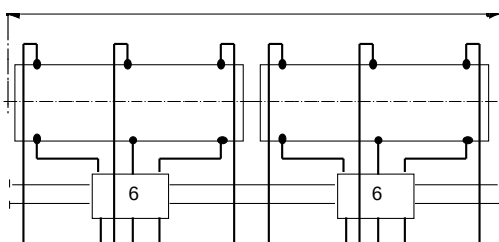
TAVOLA < 1500 mm
TABLE

TAVOLA ≥ 1500 mm
TABLE

a) 5 Rulli (passo 1200) - 5 rollers (pitch 1200)



b) 6 Rulli (passo 1000) - 6 rollers (pitch 1000)



According to law Danieli&C. considers this document to be a company secret and therefore prohibits any person to reproduce it or make it known in whole or in part to other parties or to competitors without specific written authorization of Danieli's Management



STANDARDIZATION

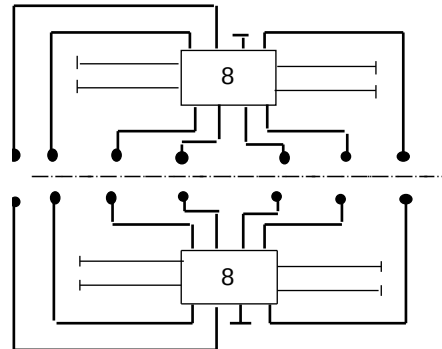
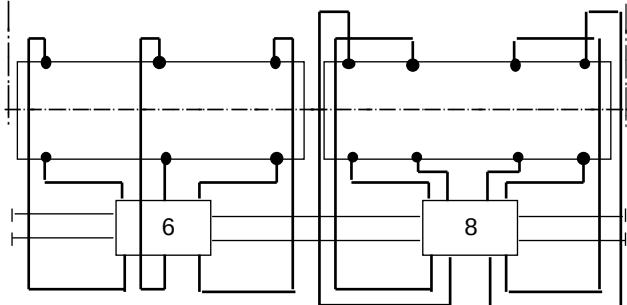
LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA A GRASSO
LINEA DOPPIA A PERDITA
CENTRALIZED GREASE LUBRICATION
NON-RETURN TWO LINE SYSTEM

FOGLIO SHEET	4	DI OF	22	EDIZ. ISSUED	09/95
STANDARD N° 2.100.009					
REVIS.	1				
SOSTITUISCE REPLACES	Pari numero ed. 11/82				

c) 7 Rulli (passo 800/900)
7 rollers (pitch 800/900)

TAVOLA < 1500 mm
TABLE

TAVOLA ≥ 1500 mm
TABLE



d) 10 Rulli (passo 600)
10 rollers (pitch 600)

TAVOLA < 1500 mm
TABLE

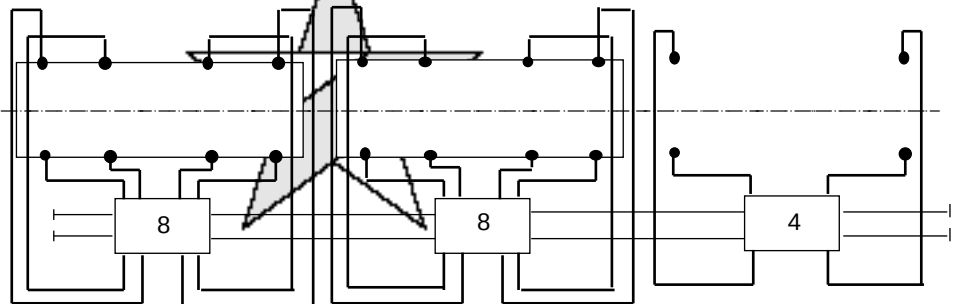
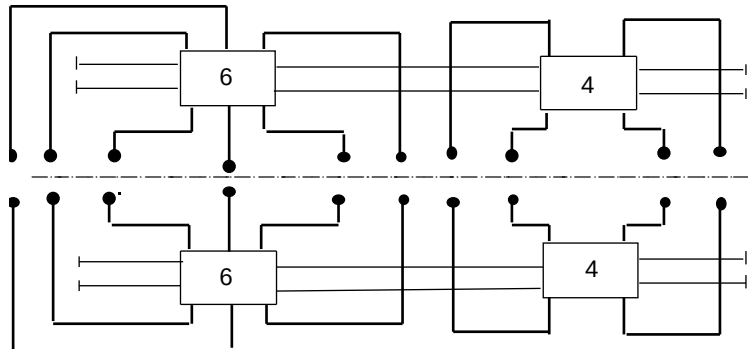
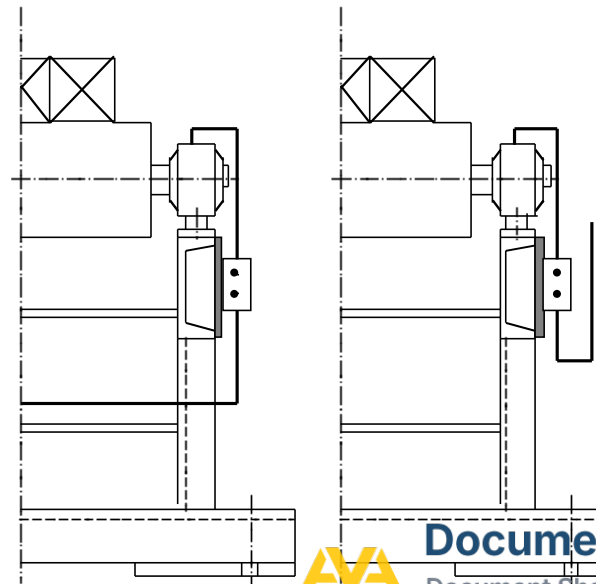


TAVOLA ≥ 1500 mm
TABLE



ESEMPIO DI APPLICAZIONE ALIMENTATORI - Example of feeders application

- Per il fissaggio a parete o su staffa si devono usare le bussole in lega leggera (componente del Kit di montaggio).
- For wall or bracket mounting, the light-alloy bushes must be used (parts of assembly kit)





STANDARDIZATION

LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA A GRASSO LINEA DOPPIA A PERDITA CENTRALIZED GREASE LUBRICATION NON-RETURN TWO LINE SYSTEM

FOGLIO SHEET	5	DI OF	22	EDIZ. ISSUED	09/95
STANDARD N°		2.100.009			
REVIS.	1				
SOSTITUISCE REPLACES	Pari numero ed. 11/82				

3 - Grassi

Utilizzare grassi con caratteristiche EP e consistenza NLGI 1 o 2 per condizioni normali (grasso 2 N. 0.000.001).
Per alte temperature usare grasso Tipo 6 - N. 0.000.001.

4 - Generalità

a - Materiale del tubo

Utilizzare tubo acciaio Ø 8 x 1 (o in alternativa Ø 8 x 1,5) solo quando i tubi sono esposti agli urti (per evitare schiacciamenti) o calore (gabbie di laminazione); in generale utilizzare tubo di rame Ø 8 x 1 (vie a rulli, cesoie, riduttori, ecc.).

b - Verniciatura

I tubi di rame non devono essere verniciati; i tubi di acciaio vanno verniciati con il colore della macchina, escluso i tratti iniziali e finali verniciati di colore "marrone" (indicante passaggio grasso).

c - Impiego

Utilizzare la lubrificazione centralizzata solo dove è necessario.

Ridurre i punti di lubrificazione utilizzando cuscinetti long-life, bussole sinterizzate, camere grasso, ecc.

5 - Materiali

- Gli impianti devono essere normalmente realizzati con materiali a Norma.
- Per applicazioni particolari (condizioni contrattuali), i materiali saranno diversi; in questo caso devono essere ordinati con procedura uguale (distinta materiali, disegno, ecc.) e con comunicazione a UP degli obblighi contrattuali.
- Gli impianti devono essere realizzati con materiali dello stesso Fornitore.

3 - Grease

Grease with EP characteristics and NLGI 1 or 2 consistency should be used for normal conditions (grease 2 N.0.000.001 standard)
For high temperatures, greases 6 - 0.000.001 standard should be used.

4 - General

a - Pipe material

8x1 steel pipes (or 8x1,5 pipes) should be used only when they are subjected to impacts (to prevent flattening) or heat (rolling stands). In general Ø 8x1 copper tubing should be used (roller tables, shears, reduction units, etc.)

b - Painting

The copper pipes should not be painted. The steel pipes should be painted with the machine colour, with the exception of the first section at the beginning and at the end, which should be painted Brown (indicating grease conduit).

c - Uses

Centralized lubrication should be used only where necessary.

The lubrication points should be limited by using long-life bearings, sintered bushings, grease chambers, etc.

5 - Materials

- The systems must normally be made with standard approved materials
- For particular applications (contractual conditions), the materials should be different. In these cases they must be ordered with the same procedure (list of materials, drawings, etc.) but by communicating the contractual obligations to U.P.
- Systems must be performed with the same Supplier's material.

Descrizione - Description

Date

Rev



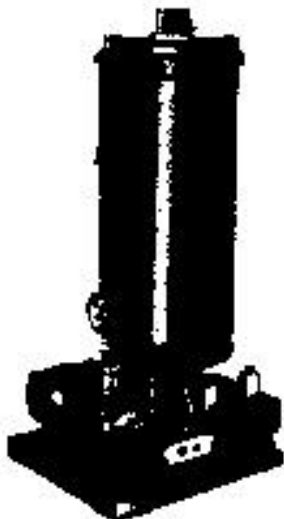
STANDARDIZATION

LUBRIFICAZIONE CENTRALIZZATA A GRASSO LINEA DOPPIA A PERDITA

CENTRALIZED GREASE LUBRICATION NON-RETURN TWO LINE SYSTEM

FOGLIO SHEET	7	DI OF	22	EDIZ. ISSUED	09/95
STANDARD N° 2.100.009					
REVIS.	1				
SOSTITUISCE REPLACES	Pari numero ed. 11/82				

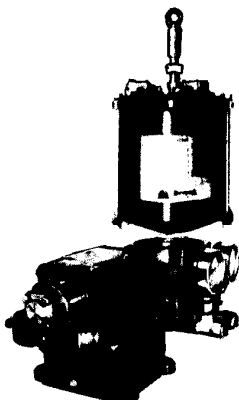
1 - ELETTROPOMPA A PISTONI CON SERBATOIO PER GRASSO (Piston motor pump with grease holder)



- Quantità grasso serbatoi: 65 Kg (Grease holder capacity)
 - con contatto elettrico di minimo e massimo livello
With min and max level electrical contacts
 - uscite (outlet): 1/2" fem. gas
 - motore (motor): kW 0,75
 - tensioni (voltages): 220-380 V / 50÷60 Hz - 440 V / 60 Hz
 - massa (mass): Kg 116
 - pressione (pressure): 50÷150 bar
 - bobine, lampeggiatore e lampada rossa: 24 V / 50/60 Hz
Coils, blinker and red lamp:
(Per casi diversi specificare all'ordine tensione e frequenza)
(In different cases, specify voltage and frequency when ordering)
- Es. di design. 0.008064.P Elettropompa 1A - N.2.100.009 (Motor pump)

TIPO Type	Portata Flow rate cm ³ /1'	Sigla Code DROPSA	CODICE CODE		
			220 - 380 V		440 v
			50 Hz	60 Hz	60 Hz
A	450	242511	0.008061.L	0.008064.P	0.008581.B
B	225	242512	0.008062.M	0.008065.Q	0.008582.C
C	110	242513	0.008063.N	0.008066.H	0.008583.D

2 - ELETTROPOMPA CON RIDUTTORE - CON SERBATOIO PER GRASSO - CON CONTATTO DI MIN. LIVELLO (Motor pump with reduction unit- with grease holder - with min level contact)



- uscite (outlet): 3/8" fem. gas
- tensioni (voltages): 220-380 V / 50÷60 Hz - 440 V / 60 Hz
- Filtro grasso con valvola riempimento (Grease filter with filling valve)
- Attacco (Coupling): Ø1/2" Gas
- Protezione (Protection degree): IP 33
- pressione (pressure): 30÷150 bar
- Per alimentatori capacità max : 3 cm³
For feeders with max capacity:

Es. di design. 0.008097.A Elettropompa 2G - N.2.100.009
(Motor pump)

TIPO Type	Tot. punti per linea Points x line	Serbatoio Holder Kg	Ciclo interv. Operating cycle	Sigla Code DROPSA	CODICE CODE		
					220 - 380 V		440 v
					50 Hz	60 Hz	60 Hz
A	13	5	1' 12"	765343	0.008071.N	0.008091.B	0.008584.E
B		10		765353	0.008072.P	0.008092.C	0.008585.F
C		30		765363	0.008073.Q	0.008093.D	0.008586.G
D	27	5	2" 24"	765344	0.008074.H	0.008094.E	0.008587.A
E		10		765354	0.008075.K	0.008095.F	0.008588.H
F		30		765364	0.008076.L	0.008096.G	0.008589.K
G	54	5	4" 48'	765345	0.008077.M	0.008097.A	0.008590.Q
H		10		765355	0.008078.V	0.008098.H	0.008591.D
L		30		765365	0.008079.W	0.008099.K	0.008592.D
M	108	5	9' 36"	765346	0.008080.L	0.008100.V	0.008593.F
N		10		765356	0.008081.G	0.008101.H	0.008594.G
P		30		765366	0.008082.A	0.008102.K	0.008595.A
Q	216	5	19' 12"	765347	0.008083.B	0.008103.L	0.008596.B
R		10		765357	0.008084.C	0.008104.M	0.008597.C
S		30		765367	0.008085.D	0.008105.N	0.008598.L
T	432	5	38' 24"	765348	0.008086.E	0.008106.P	0.008599.M
U		10		765358	0.008087.F	0.008107.O	0.008600.A
V		30		765368	0.008088.P	0.008108.Z	0.008601.W

Descrizione - Description	
Date	Rev